

ham gharay saachaa sohilaa saachai sabad suhaa-i-aa raam

<p>Aasw mhl w 3 Chh Gru1 ] (439-12)</p>	<p>aasaa mehlaa 3 <u>chhant</u> <u>ghar</u> 1.</p>	<p>Aasaa, Third Mehl, Chhant, First House:</p>
<p>hm Grysicw sihl w sicl'sbid shwieAw rwm ]</p>	<p>ham <u>ghar</u>ay saachaa sohilaa saachai saba<u>d</u> suhaa-i-aa raam.</p>	<p>Within my home, the true wedding songs of rejoicing are sung; my home is adorned with the True Word of the Shabad.</p>
<p>Dn ipr mj uBieAw plB Awip iml wieAw rwm ]</p>	<p><u>Dhan</u> pir mayl <u>bha</u>-i-aa para<u>bh</u> aap milaa-i-aa raam.</p>	<p>The soul-bride has met her Husband Lord; God Himself has consummated this union.</p>
<p>plB Awip iml wieAw scumln vswieAw kmix shj ymql ]</p>	<p>para<u>bh</u> aap milaa-i-aa sach man vasaa-i-aa kaaman<u>sehjay</u> maatee.</p>	<p>God Himself has consummated this union; the soul-bride enshrines Truth within her mind, intoxicated with peaceful poise.</p>
<p>gir sbid slgwl sic svwl sdw rivyrlg rml ]</p>	<p>gur saba<u>d</u> seegaaree sach savaaree sadaa raavay rang raatee.</p>	<p>Embellished with the Word of the Guru's Shabad, and beautified with Truth, she enjoys her Beloved forever, imbued with His Love.</p>
<p>Awpugvwey hir vrupwey qw hir rsu mln vswieAw ]</p>	<p>aap gavaa-ay har var paa-ay <u>taa</u> har ras man vasaa-i-aa.</p>	<p>Eradicating her ego, she obtains her Husband Lord, and then, the sublime essence of the Lord dwells within her mind.</p>
<p>khunnk gir sbid svwl spil au j nmuswieAw ]1]</p>	<p>kaho naanak gur saba<u>d</u> savaaree safli- o janam sabaa-i-aa.   1  </p>	<p>Says Nanak, fruitful and prosperous is her entire life; she is embellished with the Word of the Guru's Shabad.   1  </p>
<p>dj W kmix Brim Bl l hir vrun pwey rwm ]</p>	<p><u>door</u>hai kaaman <u>bharam</u> <u>bhulee</u> har var na paa-ay raam.</p>	<p>The soul-bride who has been led astray by duality and doubt, does not attain her Husband Lord.</p>
<p>kmix gxunhl ibrQw j nmugvwey rwm ]</p>	<p>kaaman <u>gun</u> naahee birthaa janam gavaa-ay raam.</p>	<p>That soul-bride has no virtue, and she wastes her life in vain.</p>
<p>ibrQw j nmugvwey mnmiK ieAxl Aagxvhl Jly ]</p>	<p>birthaa janam gavaa-ay manmuk<u>h</u> i- aane a-uganvante <u>jhooray</u>.</p>	<p>The self-willed, ignorant and disgraceful manmukh wastes her life in vain, and in the end, she comes to grief.</p>
<p>Apxw siggrusjv sdw skupwieAw qw ipruimil Aw hdlry ]</p>	<p>aapnaa satgur sayv sadaa suk<u>h</u> paa-i- aa <u>taa</u> pir mili-aa hadooray.</p>	<p>But when she serves her True Guru, she obtains peace, and then she meets her Husband Lord, face to face.</p>
<p>djK ipruivgsi Alrhursl scl sbid sbwey ]</p>	<p><u>dayk</u>h pir vigsee andrahu sarsee sachai saba<u>d</u> subhaa-ay.</p>	<p>Beholding her Husband Lord, she blossoms forth; her heart is delighted, and she is beautified by the True Word of the Shabad.</p>
<p>nunk ivxunv/kmix Brim Bl wxl imil plqm skupwey ]2]</p>	<p>naanak vin naavai kaaman <u>bharam</u> <u>bhula</u>anee mil pareetam suk<u>h</u> paa-ay.   2  </p>	<p>O Nanak, without the Name, the soul-bride wanders around, deluded by doubt. Meeting her Beloved, she obtains peace.   2  </p>
<p>ipruslg kmix j wixAw gir mj iml wel rwm ]</p>	<p>pir sang kaaman <u>jaani</u>-aa gur mayl milaa-ee raam.</p>	<p>The soul-bride knows that her Husband Lord is with her; the Guru unites her in this union.</p>

<p>Altjir sbid iml I shj yqpiq buwel rwm ]</p>	<p>ant<u>ar</u> saba<u>d</u> milee sehjay tapat buj<u>h</u>aa-ee raam.</p>	<p>Within her heart, she is merged with the Shabad, and the fire of her desire is easily extinguished.</p>
<p>sbid qpiq buwel Altjir slliq Awel shj yhir rsucwiKAw ]</p>	<p>saba<u>d</u> tapat buj<u>h</u>aa-ee ant<u>ar</u> saa<sup>Nt</sup> aa- ee sehjay har ras chaak<u>h</u>i-aa.</p>	<p>The Shabad has quenched the fire of desire, and within her heart, peace and tranquility have come; she tastes the Lord's essence with intuitive ease.</p>
<p>imil plqm Apxysdw rltumixscf sbid sBwiKAw ]</p>	<p>mil pareet<u>am</u> ap<u>n</u>ay sa<u>d</u>aa rang ma<u>n</u>ay sachai saba<u>d</u> sub<u>h</u>aak<u>h</u>i-aa.</p>	<p>Meeting her Beloved, she enjoys His Love continually, and her speech rings with the True Shabad.</p>
<p>piV piV pllfq mnl QwkyBkl mkiq n pwel ]</p>	<p>par<u>h</u> par<u>h</u> pandit monee thaakay b<u>h</u>ayk<u>h</u>ee muka<u>t</u> na paa-ee.</p>	<p>Reading and studying continually, the Pandits, the religious scholars, and the silent sages have grown weary; wearing religious robes, liberation is not obtained.</p>
<p>nwnk ibnuBgql j gubarw scf sbid iml wel ]3]</p>	<p>naanak bin b<u>h</u>ag<u>t</u>ee jag ba-uraanaa sachai saba<u>d</u> milaa-ee.   3  </p>	<p>O Nanak, without devotional worship, the world has gone insane; through the True Word of the Shabad, one meets the Lord.   3  </p>
<p>sW Dn min AnduBieAw hir j lau mjl ipAwryrwm ]</p>	<p>saa D<u>h</u>an man anad b<u>h</u>a-i-aa har jee- o mayl pi-aaray raam.</p>	<p>Bliss permeates the mind of the soul-bride, who meets her Beloved Lord.</p>
<p>sW Dn hir kl'ris rsl gr kl'sbid Apwryrwm ]</p>	<p>saa D<u>h</u>an har kai ras rasee gur kai saba<u>d</u> apaaray raam.</p>	<p>The soul-bride is enraptured with the sublime essence of the Lord, through the incomparable Word of the Guru's Shabad.</p>
<p>sbid Apwryiml yipAwrysdw gw swrymin vsy]</p>	<p>saba<u>d</u> apaaray milay pi-aaray sa<u>d</u>aa gun saaray man vasay.</p>	<p>Through the incomparable Word of the Guru's Shabad, she meets her Beloved; she continually contemplates and enshrines His Glorious Virtues in her mind.</p>
<p>sj shwvl j w ipir rwl imil plqm Avgx nsy]</p>	<p>sayj suhaavee jaa pir raavee mil pareet<u>am</u> avgan nasay.</p>	<p>Her bed was adorned when she enjoyed her Husband Lord; meeting with her Beloved, her demerits were erased.</p>
<p>ij quGir nwm hir sdw iDAwelaY sohl Vw j g cwry ]</p>	<p>jit g<u>h</u>ar naam har sa<u>d</u>aa D<u>h</u>i-aa-ee-ai sohilr<u>h</u>aa jug chaaray.</p>	<p>That house, within which the Lord's Name is continually meditated upon, resounds with the wedding songs of rejoicing, throughout the four ages.</p>
<p>nwnk nwim rgyrdw AnduhYhir imil Aw kwj swry ]4]1]6]</p>	<p>naanak naam ratay sa<u>d</u>aa anad hai har mili-aa kaaraj saaray.   4  1  6  </p>	<p>O Nanak, imbued with the Naam, we are in bliss forever; meeting the Lord, our affairs are resolved.   4  1  6  </p>